

НА РОЯЛЕ ВОКРУГ СВЕТА

ФОРТЕПИАННАЯ МУЗЫКА XX ВЕКА

1 КЛАСС

Составитель С.Чернышков

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Выпуская в свет антологию «Фортепианная музыка XX века», издательство «Классика-XXI» преследует исключительно практическую цель: создание современного учебного пособия нового поколения, рассчитанного, в первую очередь, на обогащение школьного репертуара.

Используя предложенные в сборниках пьесы и опираясь на методические рекомендации, педагог-пианист может существенно расширить жанровую и стилевую палитру ученика, научить его играть музыку разных стран (от европейской до латиноамериканской), написанную не только в академической, но и в джазовой манере.

Антология предоставляет широкие возможности для работы над фортепианной техникой: приведенные пьесы подобраны с учетом исполнительских возможностей учащихся 1-7 классов детской музыкальной школы и сгруппированы соответственно в семь выпусков.

* * *

Музыка двадцатого столетия с бесконечным разнообразием стилей, творческих находок (а порой и заблуждений) ныне стала историей. Многие из того, что несколько десятилетий назад казалось необычным, революционным, сделалось классикой. Однако, вглядываясь в столь недавнее прошлое, едва ли можно судить его строго и беспристрастно. Слишком близок нам двадцатый век, и наши оценки его художественных явлений, его авторов и произведений — субъективны.

Антология не претендует на исчерпывающую полноту, на энциклопедический охват всех стилей и направлений, существовавших на протяжении столетия. Составитель С. Чернышков старался представить разные национальные школы и стилевые пласты, при этом не стремясь соблюсти «пропорциональность», равное количество музыки разных стран.

Музыкальный материал в каждой тетради сгруппирован по географическому принципу: музыка России и стран СНГ; музыка Европы; американская музыка (причем, не только США и Канады, но и латиноамериканская); музыка Японии и Австралии. Внутри этих разделов-«блоков» представлена программная, изобразительная, танцевальная, джазовая музыка. Завершают каждый выпуск несколько джазовых произведений и пьеса «легкого жанра». Такое построение позволяет детям ощутить колорит произведений разных народов, почувствовать особенности стилей, а педагогам — возможность выбрать пьесу исходя из индивидуальных исполнительских возможностей своих учеников.

Принцип отбора авторов, представленных в настоящем издании, можно вкратце сформулировать как «в тени великих». Такой отбор обусловлен отчасти тем обстоятельством, что многие классики XX века не сочиняли музыку для детей — например, С. Рахманинов, А. Скрябин, Н. Метнер, М. Равель (детский цикл последнего «Моя матушка гусыня» написан для фортепиано в четыре руки). Однако с некоторыми чертами стиля перечисленных композиторов ученики музыкальных школ могут познакомиться по творчеству их современников. Да и в наследии композиторов менее известных есть прекрасные страницы, заслуживающие внимания.

В сборники вошло сравнительно мало широко известных в педагогической практике произведений классиков детской музыки — таких, как Д. Кабалевский и А. Хачатурян. Произведения С. Прокофьева и Д. Шостаковича вообще не включены в антологию, поскольку их музыка постоянно переиздается и включается в различные школы и хрестоматии.

С точки зрения стиля, пьесы, представленные в сборниках, можно условно разделить на четыре группы. При всей пестроте художественных исканий минувшего столетия в центре внимания исполнительского искусства XX века оставалась именно романтическая музыка. Романтизм тех лет — это не «рудимент», а полнокровный стиль (в детской музыке он вообще доминирует). Неудивительно, что произведения, относящиеся к романтическому направлению — Р. Глиэра, А. Гречанинова, Н. Ракова и др., — столь широко отражены на страницах сборников.

Черезвычайно значим в музыке минувшего столетия и другой стилиевой пласт, авторы которого пытались противопоставить господствовавшему романтизму иные творческие решения. Будучи своего рода «реакцией» на романтизм, это искусство все же не прорывает с традиционными художественными средствами. Тем не менее, новаторские поиски собственного языка приводят таких композиторов к обогащению образного строя и выразительных средств фортепианной музыки, в том числе и детской. Разумеется, творчеству этих авторов — Э. Сати, Б. Бартока, Ф. Пуленка, А. Казеллы и др. — тоже уделено в сборниках немалое место.

Что же касается музыкального авангарда, то широкое применение его в педагогическом репертуаре едва ли оправданно. Хотя авангардные течения зародились давно, и некоторые их достижения (например, серийная техника) заняли свое место в искусстве, этот язык до сих пор не получил широкого распространения. Едва ли вина в консерватизме исполнителей и слушателей, скорее дело все-таки в самих сочинениях композиторов-новаторов. Однако для полноты представительства С. Чернышков счел уместным включить в сборники несколько пьес с элементами серийной техники (А. Веберна, А. Шнитке, С. Губайдулиной).

По-иному обстоит дело с музыкой бытовой и прикладной — «кино-театральной»: ее использование в музыкальном обучении весьма перспективно. Прежде всего потому, что в этой области в XX веке нашли убежище традиционные мелодика, гармония, формообразование — важнейшие элементы музыкальной речи.

Увы, среди педагогов до сих пор бытует снисходительное отношение к бытовой музыке как искусству «второго сорта»; при этом забывается, что к «легкому жанру» обращались почти все великие композиторы-классики (что такое их бесчисленные менуэты, лендлеры, экосезы, как не легкая музыка соответствующего столетия?). О подлинном качестве легкой музыки говорит ее «живучесть»: если спустя несколько десятилетий произведение продолжает привлекать слушателей, оно несомненно прошло проверку временем (ведь большинство модных шлягеров умирает, едва появившись). Не будем же предвзято оценивать сочинения лишь на основе их жанровой принадлежности! В стенах музыкальной школы хорошая эстрада, музыка театра и кино, джаз столь же уместны, как и традиционные серьезные жанры.

Разумеется, многие пьесы «легкого жанра», включенные в сборники, являются переложениями. Составитель не разделяет широко распространенного в педагогической (да и в исполнительской) среде отрицательного отношения к транскрипциям как таковым. Хорошо выполненное переложение ставит перед играющим те же задачи, что и оригинальная фортепианная пьеса. Вспомним, что некоторые произведения, популярные ныне в детских музыкальных школах и почитаемые фортепианными, написаны не для рояля или клавишного инструмента. Мы, как правило, и не задумываемся о том, что «Венские сонатины» В. А. Моцарта — это транскрипции его дивертисментов для духовых, сделанные в начале XX века знаменитым редактором баховского «Хорошо темпированного клавира» Бруно Муджеллини, причем, транскрипции весьма вольные...

Но, вне зависимости от того, для какого инструмента была написана та или иная пьеса, важным критерием отбора являлась яркая образность — ведь самая насущная задача музыкальных занятий с начинающими — это развитие их воображения (не только музыкального, но и общехудожественного). Именно поэтому составитель отдавал предпочтение пьесам программным. Поскольку многие реалии прошлого (например, связанные с пионерскими отрядами) стали уже достоянием истории и не вызывают у детей живых ассоциаций, в публикуемых сборниках — особенно тех, что предназначены для младших классов, — превалируют образы, знакомые нынешним детям, во всяком случае те, которые неизменно вызывают у них интерес, служат предметом разговоров друг с другом и со взрослыми. Это сказки, птицы и звери, природа, игрушки, экзотические дальние страны (тоже по сути сказочный мир). О многих пьесах, представленных в антологии, пройденных в классе музыкальной школы, сыгранных на концерте или экзамене, сохраняются светлые воспоминания. И хочется надеяться, что вопреки неизбежным трудностям, встающим на пути каждого, кто осваивает фортепиано, он испытает высокую радость от общения с чудесным миром музыки XX века.

Сарабанда

А. Гедике, Россия
(1877–1957)

Andante [Не спеша]

p

cresc.

mf

p

mf

p

Пьеса

Moderato [Умеренно]

А. Гедике

3 3 2 1 3 3 1 4 3 2

mf

2 4 1 2 4 5

3 2 4

5 1 4 2 3 3 1 4 3 2

f

1 5 2 4

Грустно

Andantino [Спокойно]

Г. Фрид, Россия
(р. 1915)

2 5 1 4 2 1 5 3 5

p

1 2 1 4 2 5 1 1 1 2

5 3 1 5 1 4 5 4 rit. 2 5

mf *p* *pp*

5 2 1 5 4 5 2 1 1 2

Лесные птицы

А. Руббах, Россия
(1896—?)

Allegretto [Подвижно]

The musical score is written for piano and right hand in 3/4 time, key of D major. It consists of five systems of music. The piano part is marked *p* in the first system, *mf* in the second, *pp* in the third, *mp* in the fourth, and *pp* in the fifth. The right hand part is marked *p* in the first system, *mf* in the second, *pp* in the third, *mp* in the fourth, and *pp* in the fifth. The tempo is marked Allegretto [Подвижно]. The score includes various dynamics, articulations, and fingerings.

System 1: Piano part starts with a half note chord (F#4, A4) and a quarter note chord (B4, D5). Right hand part starts with a quarter note chord (F#4, A4) and a quarter note chord (B4, D5). Dynamics: *p*.

System 2: Piano part has a half note chord (F#4, A4) and a quarter note chord (B4, D5). Right hand part has a quarter note chord (F#4, A4) and a quarter note chord (B4, D5). Dynamics: *mf*.

System 3: Piano part has a half note chord (F#4, A4) and a quarter note chord (B4, D5). Right hand part has a quarter note chord (F#4, A4) and a quarter note chord (B4, D5). Dynamics: *pp*.

System 4: Piano part has a half note chord (F#4, A4) and a quarter note chord (B4, D5). Right hand part has a quarter note chord (F#4, A4) and a quarter note chord (B4, D5). Dynamics: *mp*.

System 5: Piano part has a half note chord (F#4, A4) and a quarter note chord (B4, D5). Right hand part has a quarter note chord (F#4, A4) and a quarter note chord (B4, D5). Dynamics: *pp*.

Незабудка

В. Волков, Россия
(1904—1980)

Andantino [Подвижно]

p dolce

Ёжик

Д. Кабалевский, Россия
(1904—1987)

Неторопливо

mf

p

mf

Чижик

Г. Гальнин, Россия
(1922–1966)

Подвижно, весело

Two systems of piano music for 'Чижик'. The first system is marked *f* and the second *p*. Both systems are in 2/4 time and feature a melody in the right hand with various ornaments and fingerings, and a bass line in the left hand with triplets and chords. The first system ends with a fermata over the final note.

Медведь

Moderato [Умеренно]

Г. Гальнин

Three systems of piano music for 'Медведь'. The piece is in 2/4 time and marked *Moderato*. The first system starts with a *p* dynamic and a long rest in the right hand, followed by a *mf* section with triplets. The second system continues with triplets and a *più p* dynamic. The third system concludes with a *rit.* (ritardando) marking. The bass line consists of a steady eighth-note accompaniment throughout.

Зайчик

Скоро, легко

Г. Галынин

First system of musical notation for 'Зайчик'. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It contains a melodic line with eighth notes and slurs, starting with a dynamic marking of *f*. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with quarter notes and slurs. Fingering numbers 2, 3, 4, and 2 are indicated above the notes in the upper staff.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with eighth notes and slurs, ending with a dynamic marking of *p*. The lower staff continues the bass line with quarter notes and slurs. Fingering numbers 2, 4, 2, 4, 1, and 4 are indicated above the notes in the upper staff.

Third system of musical notation. The upper staff features a melodic line with eighth notes and slurs, starting with a dynamic marking of *f*. The lower staff contains a bass line with quarter notes and slurs. Fingering numbers 1, 4, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 2, and 4 are indicated above the notes in the upper staff.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with eighth notes and slurs, starting with a dynamic marking of *f*. The lower staff contains a bass line with quarter notes and slurs. Fingering numbers 3, 2, 3, 3, 4, and 4 are indicated above the notes in the upper staff.

Fifth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with eighth notes and slurs, ending with a dynamic marking of *pp*. The lower staff contains a bass line with quarter notes and slurs. Fingering numbers 2, 2, 3, 1, 2, 3, 5, 1, 1, 2, 3, and 5 are indicated above the notes in the upper staff.

Лягушки

Moderato [Умеренно]

С. Слонимский, Россия
(р. 1932)

3

p

cresc.

2

4 2

3

2 1

4 2

5

2 1

4 3

4 3 2 1

f

sub. p

sf

1 2 3 4

Кузнечик

Vivo, leggiero [Живо, легко]

С. Слонимский

2 3

p

1 3

4

3

p

f

p

f

mf p

8

Detailed description: This system contains two staves of music. The upper staff begins with a melodic line marked *mf* (mezzo-forte) and features several slurs and ties. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *p* (piano) appears in the third measure of the upper staff. The system concludes with a fermata over the final notes.

Танец с поклонами

Ю. Литовко, Россия

Larghetto [Не слишком медленно]

mp *f* *p* *f*

Detailed description: This system continues the piece with two staves. The tempo is marked *Larghetto* with the instruction "[Не слишком медленно]". The upper staff features a melodic line with various ornaments and slurs, including a triplet of eighth notes. The lower staff contains a rhythmic accompaniment with fingerings (1-4, 3-4, 1-2, 3-4, 3) and dynamic markings of *mp*, *f*, *p*, and *f*. The system ends with a fermata.

Воробьишкам холодно

Ж. Металлиди, Россия
(р. 1934)

Allegro [Быстро]

The musical score is written for piano and treble clef. It is in 2/4 time and consists of five systems of staves. The tempo is marked *Allegro* [Быстро]. The key signature has one sharp (F#). The score includes various dynamics: *mp* (mezzo-piano), *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), *sf* (sforzando), and *dim.* (diminuendo). There are also markings for *rit.* (ritardando) and a double bar line at the end. The score features numerous fingerings and articulation marks, including accents and slurs. The piece concludes with a *rit.* marking and a double bar line.

Негритёнок грустит

Lento [Медленно]

Б. Тобис, Россия
(1946—1994)

The musical score for "Негритёнок грустит" is written in G major and 2/4 time. It consists of three systems of piano accompaniment. The first system is marked *p* and features a melody in the right hand with triplets and a bass line with chords. The second system is marked *f* and includes a five-note scale in the right hand. The third system is marked *p* and concludes with a double bar line. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

Негритёнок улыбается

Allegro [Скоро]

Б. Тобис

The musical score for "Негритёнок улыбается" is written in G major and 2/4 time. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system is marked *mp* and features a melody in the right hand with slurs and a bass line with chords. The second system is marked *f* and includes a four-note scale in the right hand. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

First system of the musical score. The right hand (treble clef) plays a melody with eighth notes and quarter notes. The left hand (bass clef) plays a bass line with quarter notes and eighth notes, including fingering numbers 1 and 2.

Second system of the musical score. The right hand continues the melody with a dynamic marking of *p* (piano) and *f* (forte). The left hand continues the bass line with a dynamic marking of *f*. The system ends with a double bar line.

Глубокий колодец

Я. Граубинь, Латвия
(1886—1961)

Lento [Медленно]

Third system of the musical score, consisting of three systems of staves. The right hand (treble clef) plays a melody with a dynamic marking of *p*. The left hand (bass clef) plays a bass line with a dynamic marking of *p*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. The system ends with a double bar line.

В цирке

А. Стоянов, Болгария
(1890—1969)

Не слишком скоро

p

mf

cresc.

f

Fine
[Конец]

Da capo al Fine
[С начала до слова «Конец»]

Таинственный замок

В. Маркевичувна, Польша
(1909—1982)

Широко

p

Кукушка

Tranquillo [Спокойно]

Й. Черник, Чехия

mf
marcato

rit. *a tempo*
mf
5 marcato

p

Кошечка

Lamentoso [Жалобно]

Й. Черник

p ma espress. *mf*

p ma espress. *mf*

Мотылёк

Allegretto leggero [Подвижно, легко]

Й. Черник

mp

mf

rit. *a tempo*

mp

Fine
[Конец]

f

Da capo al Fine
[С начала до слова «Конец»]

Собачка

Adirato [Сердито] **Й. Черник**
poco accel.

f sf sf sf sf sf sf

più accel. a tempo

poco accel. più accel.

Золотистый жучок

Moderato [Умеренно] **Й. Черник**

p

rit.

Fine [Конец]

a tempo

più f

rit.

Da capo al Fine
[С начала до слова «Конец»]

Синкопы

Б. Барток, Венгрия
(1881—1945)

$\text{♩} = 96$

f

Венгерская народная песня

Умеренно

Б. Барток

*f*₁

p

*f*₂

*p*₂

*f*₂

Песня

Не спеша

Б. Барток

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with a 4-measure phrase, a 3-measure phrase, and another 4-measure phrase. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with a 3-measure phrase and a 2-measure phrase. The dynamic marking is *p* (piano) and the instruction is *нежно* (softly).

Second system of the musical score. The right hand continues with a 3-measure phrase and a 2-measure phrase. The left hand has a 1-measure phrase and a 2-measure phrase. The dynamic marking is *p*.

Third system of the musical score. The right hand has a 3-measure phrase, a 2-measure phrase, and a 4-measure phrase. The left hand has a 1-measure phrase and a 3-measure phrase. The dynamic marking is *mp* (mezzo-piano).

Fourth system of the musical score. The right hand has a 3-measure phrase, a 4-measure phrase, and a 3-measure phrase. The left hand has a 3-measure phrase, a 4-measure phrase, and a 3-measure phrase.

Fifth system of the musical score. The right hand has a 3-measure phrase, a 2-measure phrase, a 3-measure phrase, and a 4-measure phrase. The left hand has a 3-measure phrase, a 4-measure phrase, and a 3-measure phrase. The dynamic marking is *piu p* (pianissimo) and the instruction is *немного замедляя* (slightly slowing down). The system ends with a double bar line and a 3-2 fingering instruction.

Воздушный корабль

Andante [Спокойно]

З. Боррис, Германия
(1906—1987)

p

СЕМЬ ПЬЕС

из сборника «Шульверк»

1

К. Орф, Германия
(1895—1982)

$\text{♩} = 72$

mf

p

2

$\text{♩} = 104$
1
mf

3

$\text{♩} = 56$
ritato [свободно]
2 5
p
2 1

4

$\text{♩} = 56$
ritato [свободно]

p

5

$\text{♩} = 120$

p

f

Fine
[Конец]

Da capo al Fine
[С начала до слова «Конец»]

$\text{♩} = 72$

p *espressivo*

Fine
[Конец]

Da capo al Fine
[С начала до слова «Конец»]

7

$\text{♩} = 132$

np.p. *f*

f

f

p

f

1. 2.

Старинный танец

А. Буш, Великобритания
(1900–1995)

Allegretto [Подвижно]

The musical score is written for piano and consists of five systems. It is in 6/8 time and B-flat major. The tempo is marked 'Allegretto [Подвижно]'. The score includes various dynamics and articulations:

- System 1:** Starts with *p cantabile* in the piano and *mp* in the bass. Fingerings are indicated throughout.
- System 2:** Features *più p* in the piano and *mp* in the bass. A repeat sign is present.
- System 3:** Includes *più p* in the piano and *mf* in the bass. A crescendo hairpin is shown.
- System 4:** Starts with *p* in the piano and *mf* in the bass. A decrescendo hairpin is shown.
- System 5:** Ends with *p* in the piano and *più p* in the bass. A *rall.* (ritardando) marking is placed above the piano staff.

В стране гномов

А. Роули, Великобритания
(1892–1958)

Allegro [Быстро]

The musical score is written for piano in 2/4 time. It consists of five systems of two staves each. The first system begins with a *pp* dynamic and features a triplet of eighth notes in the right hand and a single eighth note in the left hand. The second system starts with a *p* dynamic, followed by a *mf* section, and ends with a *p* dynamic. The third system begins with *pp* and ends with *p*. The fourth system starts with *mf* and ends with *p*. The fifth system continues with *p* dynamics. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The key signature has one sharp (F#).

Two systems of piano notation. The first system consists of two staves. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures, a triplet of eighth notes in the third measure, and a slur over the next two measures. The left hand has a bass line with a slur over the first two measures and a quarter note in the third measure. The dynamic marking *pp* is placed between the staves in the second measure. The second system also consists of two staves. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures, a half note in the third measure, and a slur over the next two measures. The left hand has a bass line with a slur over the first two measures and a quarter note in the third measure. The dynamic marking *mf* is placed between the staves in the third measure. The final measure of the second system has a dynamic marking *f* and a *p* marking above the right hand.

ДВЕ ПЬЕСЫ

1. Кукольный танец

Tempo di Valse [В темпе вальса]

А. Рюигрок, Голландия

Three systems of piano notation. The first system consists of two staves. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures, a half note in the third measure, and a slur over the next two measures. The left hand has a bass line with a slur over the first two measures and a quarter note in the third measure. The dynamic marking *mf* is placed between the staves in the first measure, and *p* is placed between the staves in the fifth measure. The second system consists of two staves. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures, a half note in the third measure, and a slur over the next two measures. The left hand has a bass line with a slur over the first two measures and a quarter note in the third measure. The dynamic marking *mf* is placed between the staves in the third measure. The third system consists of two staves. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures, a half note in the third measure, and a slur over the next two measures. The left hand has a bass line with a slur over the first two measures and a quarter note in the third measure. The dynamic marking *mf* is placed between the staves in the third measure, and *p* is placed between the staves in the fifth measure.

2. Горе куклы

Andante [Не спеша]

pp *mf*

Что сказала маленькая принцесса Тюльпанов...

Э. Сати, Франция
(1866–1925)

Lento cantabile [Очень медленно, певуче]

p legato *mf* *p*

КОЛЫБЕЛЬНАЯ маленькой арабской сестричке

Moderato [Умеренно]

А. Томази, Франция
(1901–1971)

The musical score for 'Cradle Song for a Little Arab Girl' is written for piano. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'Moderato [Умеренно]'. The piece begins with a piano (*p*) dynamic and a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second system concludes with a piano-piano (*pp*) dynamic and a ritardando (*rit.*) marking. The score includes various fingerings (e.g., 5 1, 2 1, 5 2, 3, 2, 3 1 2 3) and articulation marks.

Жалобная песня маленького негра

Mouvement de Berceuse [В темпе колыбельной]

П. Морис, Франция
(1910–1967)

The musical score for 'Lament Song of a Little Negro' is written for piano. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'Mouvement de Berceuse [В темпе колыбельной]'. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The second system has a forte (*f*) dynamic. The third system includes a 'en dehors [выделяя]' marking and a 4 2 3 fingering. The score includes various fingerings (e.g., 3, 1, 1, 2, 3, 4, 3, 2, 3, 4, 1, 2) and articulation marks.

Песня ветра

Ж. Кастеред, Франция
(р. 1926)

Modéré [Умеренно]

p *doucement*
[нежно]

1 2 3 4 1 4 3 2 1 1 2

2 3 4 3 2 5 2

The first system of the score is in 2/4 time. The right hand features a melodic line with a slur over the first six notes, followed by a quarter rest and another slur over the final two notes. Fingerings are indicated above the notes. The left hand provides a harmonic accompaniment with a slur over the first four notes, a quarter rest, and a slur over the final two notes. Fingerings are indicated below the notes.

4 2 2 3 4 3 1 2 1

The second system continues the piece. The right hand has a slur over the first two notes, a quarter rest, a slur over the next three notes, a quarter rest, and a slur over the final two notes. The left hand has a slur over the first four notes, a quarter rest, and a slur over the final two notes.

5 1 3 1

The third system continues the piece. The right hand has a slur over the first two notes, a quarter rest, a slur over the next two notes, a quarter rest, and a slur over the final two notes. The left hand has a slur over the first four notes, a quarter rest, and a slur over the final two notes.

1 3 4 5

The fourth system continues the piece. The right hand has a slur over the first two notes, a quarter rest, a slur over the next three notes, a quarter rest, and a slur over the final two notes. The left hand has a slur over the first four notes, a quarter rest, and a slur over the final two notes.

2 3 1 2 3 1 *rall.*

2 2 1 5

The fifth system concludes the piece. The right hand has a slur over the first two notes, a quarter rest, a slur over the next three notes, a quarter rest, and a slur over the final two notes. The left hand has a slur over the first four notes, a quarter rest, and a slur over the final two notes. The tempo marking *rall.* is placed above the final notes of the right hand.

Наигрыш гобоя

Арабская мелодия

Lento rubato [Медленно и свободно]

Ж. Косма, Франция
(1905—1969)

Ну-ка, встряхнись!

Американская скрипичная мелодия

Живо и ритмично

Э. Сигмейстер, США
(1909—1991)

Юноша и девушка

Песня-сказка

Галантно, не спеша

Э. Сигмейстер

Musical score for 'Юноша и девушка' (Boy and Girl), a fairy tale song. The score is in 6/8 time and consists of two systems. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and ends with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second system concludes with a *dim.* (diminuendo) marking and a piano (*p*) dynamic. The piece features intricate fingerings and slurs across both the treble and bass staves.

Джонни возвращается домой

Песня времен Гражданской войны

Tempo di marcia [В темпе марша]

Э. Сигмейстер

Musical score for 'Джонни возвращается домой' (Johnny is coming home), a song from the Civil War era. The score is in 6/8 time and consists of three systems. It begins with a forte (*f*) dynamic and progresses through *cresc.* (crescendo), *ff* (fortissimo), and finally *fff* (fortississimo) dynamics. The piece is characterized by a marching tempo and includes complex rhythmic patterns and fingerings.

Толстая, толстая водяная крыса

Уличная песня

Energico giocoso [Энергично, радостно]

Э. Сигмейстер

Музыкальный фрагмент для фортепиано. Темп: Энергично, радостно. Динамика: *f*. Ключ: G-бемоль мажор. Такт: 4/4. Фраза состоит из 12 тактов. В первом такте есть акцент на четвертой доле. В последнем такте — акцент на второй доле. Фигурные скобки и нумерация пальцев (1-5) указывают на конкретные ноты и их исполнение.

Коломбина

Andantino dolce [Неторопливо, нежно]

Р. Кросс, США
(р. 1929)

Музыкальный фрагмент для фортепиано. Темп: Неторопливо, нежно. Динамика: *p legato*. Ключ: G-бемоль мажор. Такт: 6/8. Фраза состоит из 12 тактов. В первом такте есть акцент на второй доле. В последнем такте — акцент на первой доле. Фигурные скобки и нумерация пальцев (1-5) указывают на конкретные ноты и их исполнение. В конце фразы — *Fine [Конец]* и *pp*.

Da capo al Fine
[С начала до слова «Конец»]

Andante cantabile [Не спеша, певуче]

Р. Кросс

Спящий котёнок

Cantabile [Певуче]

Б. Берлин, Канада
(р. 1907)

Пони «Звёздочка»

Andantino [Неторопливо]

Б. Берлин

3 4 3 2

mp

p

5 4 2 3

cresc.

rit.

a tempo

mp

p

pp

m.s.

Марширующие поросята

Tempo di marcia [В темпе марша]

Б. Берлин

4 2 4 3

f

f

mp

mp p pp mf p

ДВЕ ПЬЕСЫ из сборника «Джаз-Парнас»

1

М. Шмитц, Германия
(р. 1939)

$\text{♩} = \text{♩}^3$ (4 T. = 6 s./120 ♩)

mf legato

2

$\text{♩} = \text{♩}^3$ (4 T. = 6 s./160 ♩)

mf-mp mf-f legato

Начинаем чувствовать

Л. Ивенс, США

$\text{♩} = 176$

p

Зимний блюз

О. Питерсон, Канада
(р. 1925)

Moderato [Умеренно]

mp

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Начальный период — пожалуй, самый ответственный этап в фортепианном обучении: именно в первый год занятий ребенок получает основные навыки игры на инструменте. При этом в музыкальную школу поступают дети разные не только по своим способностям, но и по возрасту — а как известно, занятия с пятилетним ребенком проходят во многом по-иному, нежели с семилетним. Исходя из этого, в сборнике представлены пьесы очень разные по требованиям, предъявляемым к исполнителю.

Еще Шопен рекомендовал начинать фортепианные занятия с освоения игры *non legato* — такой прием позволяет лучше почувствовать опору руки на клавиши. Связная игра вводится постепенно, поначалу лишь по 2-3 звука. Многие из произведений, включенных в настоящий сборник, строятся именно таким образом и адресованы самым маленьким. Важно, что подобные пьесы выдержаны в очень простом ритме и часто предполагают простейшую аппликатуру (пятипальцевые последования без смены позиций). Таковы, например, 2-я, 3-я и 5-я из Семи пьес К. Орфа. Кстати, подобное элементарное изложение делает их весьма подходящим материалом для чтения с листа в более старших классах. В этом смысле особенно выделяется 7-я пьеса, где партии обеих рук записаны на одном нотномосце.

Есть в сборнике и произведения достаточно сложные, подчас доступные лишь ученикам второго класса: например, «Сарабанда» А. Гедике, «Незабудка» В. Волкова или «В стране гномов» А. Роули — по-настоящему эффектная «концертная» пьеса, в которой ясно слышатся отголоски григговского стиля. Заметим, однако, что вопрос о «доступности» того или иного сочинения весьма индивидуален: то, что нелегко дается одному ученику, у другого может не вызвать особых затруднений.

Задавая пьесу своим питомцам, педагог руководствуется прежде всего двумя соображениями: с одной стороны, музыка должна заинтересовать ученика, разбудить его воображение, с другой — нельзя сбрасывать со счета и ее «полезности», способности развивать те или иные пианистические навыки. Впрочем, в каком порядке каждый преподаватель рассматривает оба эти критерия — дело сугубо индивидуальное.

Во вступительной статье уже говорилось о яркой образности — необходимом свойстве пьес для детей (заметим, кстати, что и во «взрослой» музыке это не менее важно). В настоящем сборнике особенно много программных пьес с элементами образности, своего рода «звуковых портретов» зверей, птиц, насекомых — «Мотылёк» С. Майкапара, «Лесные птицы» А. Рубаха, «Ёжик» Д. Кабалевского, пьесы Г. Галынина, И. Черника. Вопреки всеобщей урбанизации, детские души до сих пор остаются открыты для восприятия образов при-

роды, в том числе и в музыкальном искусстве. Что же касается пианистических приемов, необходимых для исполнения вышеперечисленных пьес, то тут подходят разнообразными способами игры *non legato* и *staccato*.

Работа над связностью представляется особенно насущной задачей для многих пианистов (и не только начинающих) — ударная природа фортепиано требует специальных усилий для своего преодоления. Навыки *legato* малыши могут развить, исполняя такие пьесы, как «Песня Б. Бартока, «Наигрыш гобоя» Ж. Косма, «Горе куклы» А. Рюйгрока, «Песня ветра» Ж. Кастереда или «Грустно» Г. Фрида.

Полифоническое слышание музыкальной ткани целесообразно воспитывать с первого года занятий — таковы особенности нашего инструмента. В настоящем сборнике представлены примеры самого простого двухголосия. Среди них — «Танец с поклонами» Ю. Литовко, «Жалобная песня маленького негра» П. Мориса. В некоторых пьесах встречаются и моменты трехголосного изложения, как, например, в «Сарабанде» А. Гедике.

В сборник включены своего рода «характеристические этюды» на те или иные виды техники (в меньшей степени — на традиционные гаммообразные пассажи и фигурации, для работы над которыми имеется множество всем известных этюдов К. Шитте, К. Черни и т. д.). Иное дело «крупная техника» — ей обычно уделяется недостаточно внимания. Для освоения скачков подойдет пьеса «В цирке» А. Стоянова; научиться играть аккорды помогут «Грустная песенка» Э. Эксанишвили и «Воздушный корабль» З. Борриса. Конечно, лиги в последней пьесе следует понимать не буквально, а как знак объединения аккордов во фразы. Своего рода этюд на педализацию представляет собой «Глубокий колодец» Я. Граубина — образец музыкального импрессионизма (миниатюрное подобие «Затонувшего собора» К. Дебюсси).

Разумеется, польза от разучивания каждой пьесы сборника не исчерпывается лишь решением какой-либо одной методической задачи. Благодаря фольклорному элементу, присутствующему во многих пьесах, дети не только учатся преодолевать ритмические трудности в пьесах Б. Бартока или Б. Тобиса, или играть аккорды приемом «от клавиатуры» («Толстая, толстая водяная крыса» Э. Сигмейстера), но и делают первые шаги в постижении культуры разных народов. Так, упомянутая «Грустная песенка» Э. Эксанишвили — повод познакомиться с грузинским хоровым пением, «Ну-ка, встрянься!» Э. Сигмейстера — с американским стилем «кантри». Пусть же через эти и другие маленькие пьесы перед детьми раскроется широкий мир. Ведь занятия музыкой — это в конечном счете постижение жизни во всей ее красоте и многообразии.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>От издательства</i>	3
<i>С. Майкапар. Мотылёк</i>	5
<i>А. Гедике. Сарабанда</i>	6
<i>А. Гедике. Пьеса</i>	7
<i>Г. Фрид. Грустно</i>	7
<i>А. Руббах. Лесные птицы</i>	8
<i>В. Волков. Незабудка</i>	9
<i>Д. Кабалевский. Ёжик</i>	9
<i>Г. Галынин. Чижик</i>	10
<i>Г. Галынин. Медведь</i>	10
<i>Г. Галынин. Зайчик</i>	11
<i>С. Слонимский. Лягушки</i>	12
<i>С. Слонимский. Кузнечик</i>	12
<i>Ю. Литовко. Танец с поклонами</i>	13
<i>Ж. Металлиди. Воробьишкам холодно</i>	14
<i>Б. Тобис. Негритёнок грустит</i>	15
<i>Б. Тобис. Негритёнок улыбается</i>	15
<i>Я. Граубинь. Глубокий колодец</i>	16
<i>Э. Эксанишвили. Грустная песенка</i>	17
<i>А. Стоянов. В цирке</i>	18
<i>В. Маркевичувна. Таинственный замок</i>	18
<i>Й. Черник. Кукушка</i>	19
<i>Й. Черник. Кошечка</i>	19
<i>Й. Черник. Мотылёк</i>	20
<i>Й. Черник. Собачка</i>	21
<i>Й. Черник. Золотистый жучок</i>	21
<i>Б. Барток. Синкопы</i>	22
<i>Б. Барток. Венгерская народная песня</i>	22
<i>Б. Барток. Песня</i>	23
<i>З. Боррис. Воздушный корабль</i>	24
<i>К. Орф. СЕМЬ ПЬЕС</i>	
1.	24
2.	25
3.	25
4.	26
5.	26
6.	27
7.	27
<i>А. Буш. Старинный танец</i>	28
<i>А. Роули. В стране гномов</i>	29
<i>А. Рюигрок. ДВЕ ПЬЕСЫ</i>	
1. Кукольный танец	30
2. Горе куклы	31
<i>Э. Сати. Что сказала маленькая принцесса Тюльпанов...</i>	31
<i>А. Томази. Колыбельная маленькой арабской сестричке</i>	32
<i>П. Морис. Жалобная песня маленького негра</i>	32
<i>Ж. Кастеред. Песня ветра</i>	33
<i>Ж. Косма. Наигрыш гобоя</i>	34
<i>Э. Сигмейстер. Ну-ка, встряхнись!</i>	34
<i>Э. Сигмейстер. Юноша и девушка</i>	35
<i>Э. Сигмейстер. Джонни возвращается домой</i>	35
<i>Э. Сигмейстер. Толстая, толстая водяная крыса</i>	36
<i>Р. Кросс. Коломбина</i>	36
<i>Р. Кросс. Моя овечка</i>	37
<i>Б. Берлин. Спящий котёнок</i>	37
<i>Б. Берлин. Пони «Звёздочка»</i>	38
<i>Б. Берлин. Марширующие поросята</i>	38
<i>М. Шмитц. ДВЕ ПЬЕСЫ</i>	
1.	39
2.	39
<i>Л. Ивенс. Начинаем чувствовать</i>	40
<i>О. Питерсон. Зимний блюз</i>	40
<i>Методические рекомендации</i>	41